



**Pracownia Projektowa „Multiprojekt”**

**Grzegorz Furlepa**

**Radzięcín 39 A; 23-440 Frampol**

**tel. 601 294 665**

**pwmultiprojekt@o2.pl**

Stadium opracowania:

**Materiały do zgłoszenia robót**

INWESTYCJA	<b>MODERNIZACJA (PRZEBUDOWA) DROGI DOJAZDOWEJ DO GRUNTÓW ROLNYCH NR 110155L W MIEJSCOWOŚCI DESZKOWICE DRUGIE</b>
LOKALIZACJA INWESTYCJI	Deszkowice Drugie, gm. Sułów
INWESTOR :	Gmina Sułów Sułów 63 22-448 Sułów

**ZESPÓŁ PROJEKTOWY :**

Specjalność	Zakres opracowania	Funkcja	Imię i Nazwisko	Numer uprawnień	Data i Podpis
Drogowa	Materiały do zgłoszenia robót	projektant	mgr inż. Grzegorz Furlepa	LUB/ 0012/PWOD/14	Czerwiec 2024

Oświadczam, że wszystkie załączone kopie są zgodne z ich oryginałami w całości.

## Spis Treści

Oświadczenie o kompletności dokumentacji.....	3
Uprawnienia projektanta.....	4
1. Zakres robót dla zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów.....	8
2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych.....	8
3. Elementy zagospodarowania terenu mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi, rodzaje miejsc i czas występowania zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych.....	8
4. Sposoby prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.....	9
5. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub ich sąsiedztwie.....	9
OPIS TECHNICZNY.....	11
1. CZĘŚĆ OGÓLNA.....	11
1.1. Inwestor i zleceniodawca.....	11
1.2. Podstawa opracowania.....	11
1.3. Przedmiot opracowania.....	12
1.4. Cel opracowania.....	12
1.5. Zakres opracowania.....	12
1.6. Istniejący stan zagospodarowania terenu.....	12
1.7. Projektowane zagospodarowanie terenu.....	12
1.8. Dane informujące o wpisie do rejestru zabytków.....	13
1.9. Dane na temat eksploatacji górniczej.....	13
1.10. Informacje i dane o charakterze i cechach przewidywanych zagrożeń dla środowiska.....	13
1.11. Oddziaływanie na działki sąsiednie.....	13
2. CZĘŚĆ TECHNICZNA.....	14
2.1. Opis stanu istniejącego.....	14
III. OPIS ROZWIĄZAŃ PROJEKTOWYCH.....	15

## CZĘŚĆ RYSUNKOWA

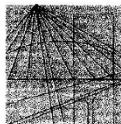
Spis rysunków:

- |                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| 1. Orientacja              | skala 1: 25 000 |
| 2. Plan sytuacyjny         | skala 1:1000    |
| 3. Przekroje konstrukcyjne | skala 1:50      |

## **Oświadczenie o kompletności dokumentacji**

Prace projektowe na wykonanie materiałów do zgłoszenia robót:  
**„MODERNIZACJA (PRZEBUDOWA) DROGI DOJAZDOWEJ DO GRUNTÓW  
ROLNYCH NR 110155L W MIEJSCOWOŚCI DESZKOWICE DRUGIE”**  
wykonane są zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami ustawy Prawo  
Budowlane, normami, zasadami wiedzy i sztuki budowlanej oraz zostały wykonane w  
stanie kompletnym z punktu widzenia celu, któremu mają służyć.

# Uprawnienia projektanta



LUBELSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Lublin, dnia 27 maja 2014 r.

LOIB.OKK.7131/13-7132/13/14

## DECYZJA

Na podstawie: art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów /tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 932 ze zm./, art. 12 ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2, art. 14 ust. 1 pkt 2a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane /tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 1409 ze zm./, § 18 ust. 1 pkt 1 i 2 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie /Dz. U. Nr 83 poz. 578 ze zm./ oraz art. 104 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego /tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 267 ze zm./, po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym

**Pan Grzegorz FURLEPA**

magister inżynier

urodzony dnia 24 kwietnia 1982 r. w Szczepieszynie

otrzymuje

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**Nr ewid. LUB/0012/PWOD/14**

*do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności drogowej*

## UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

## Pouczenie :

Od decyzji niniejszej służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Lublinie, w terminie czterech dni od daty jej doręczenia.

**Skład orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:**

Członek  
  
mgr inż. Jerzy Kasperek

Członek  
  
mgr inż. Dariusz Flak

Przewodniczący  
  
dr inż. Wiesław Nurek

Otrzymują:

1. Pan Grzegorz Furlepa  
Czarnystok 82,  
22-463 Radeckznica
2. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
3. a/a




**Szczegółowy zakres uprawnień  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności drogowej**

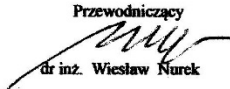
**Pan Grzegorz FURLEPA**

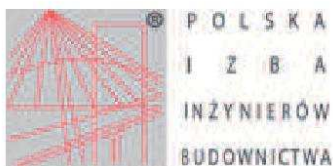
- I. Na mocy art. 12 ust. 1 pkt 1 ÷ 5, art. 13 ust. 3 i 4 ustawy Prawo budowlane, w zakresie objętym wyżej wymienioną specjalnością, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:
- a) projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
  - b) kierowania budową lub innymi robotami budowlanymi,
  - c) kierowania wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz nadzoru i kontroli technicznej wytwarzania tych elementów,
  - d) wykonywania nadzoru inwestorskiego,
  - e) sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych,
- bez ograniczeń**
- II. Na mocy § 15 i § 18 ust. 1 pkt. 1 i 2 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie / Dz. U. Nr 83, poz. 578 ze zm./, uprawnienia budowlane w specjalności drogowej bez ograniczeń uprawniają do projektowania i kierowania robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym, takim jak :
- 1) droga, w rozumieniu przepisów o drogach publicznych, z wyłączeniem drogowych obiektów inżynierskich oprócz przepustów;
  - 2) droga dla ruchu i postoju statków powietrznych oraz przepust.
  - 3) sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami.

Skład orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:

Członek  
  
mgr inż. Jerzy Jasperek

Członek  
  
mgr inż. Dariusz Flak

Przewodniczący  
  
dr inż. Wiesław Nurek



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

LUB-FA3-WHH-U4A \*

Pan Grzegorz Furlepa o numerze ewidencyjnym LUB/BO/0071/08  
adres zamieszkania m. Radzięcin 39 A, 23-440 Frampol  
jest członkiem Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2024-04-01 do 2024-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-04-10 roku przez:

Joanna Gieroba, Przewodniczący Rady Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



Utworzono w systemie e-Budownictwo  
Data: 2024-04-10 12:27:00 (UTC+2)  
Podpis: Joanna Gieroba

# INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I CHRONY ZDROWIA NA PLACU BUDOWY

**INWESTOR:** Gmina Sułów, Sułów 63, 22-448 Sułów

,

**OBIEKT:** MODERNIZACJA (PRZEBUDOWA) DROGI DOJAZDOWEJ DO  
GRUNTÓW ROLNYCH NR 110155L W MIEJSCOWOŚCI DESZKOWICE DRUGIE

**ADRES:**

Deszkowice Drugie, gm. Sułów

**SPORZĄDZAJĄCY INFORMACJĘ :**

**mgr inż. Grzegorz Furlepa**

**Radzięcín 39A**

**23-440 Frampol**

## ***1. Zakres robót dla zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów***

Zakres robót:

Przedmiotem niniejszego opracowania jest inwestycja polegająca na przebudowie drogi gminnej w miejscowości Deszkowice Drugie, gm. Sułów.

Kolejność realizacji poszczególnych obiektów:

a) roboty przygotowawcze:

- usunięcie ziemi urodzajnej
- roboty rozbiórkowe
- roboty pomiarowe

b) roboty ziemne

- wykopy
- nasypy
- profilowanie terenu

c) wykonanie warstw konstrukcyjnych jezdni,

d) ułożenie warstw nakładki bitumicznej

e) roboty wykończeniowe- plantowanie terenu, obsianie trawą,

## ***2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych***

- istniejące pobliskie zabudowania
- istniejąca droga gminna
- istniejące zjazdy indywidualne

## ***3. Elementy zagospodarowania terenu mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi, rodzaje miejsce i czas występowania zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych***

Zgodnie z zapisami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 roku w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia do robót szczególnie niebezpiecznych wykonywanych w ramach niniejszej inwestycji zaliczono:



- prace wykonywane w pobliżu i pod przewodami istniejącej naziemnej sieci energetycznej (w odległości do 3 m).
- wykopy związane z przebudową urządzeń podziemnych

#### ***4. Sposoby prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych***

Pracownicy wyznaczeni do wykonania robót szczególnie niebezpiecznych powinni przejść instruktaż stanowiskowy dotyczący bezpieczeństwa i higieny pracy przeprowadzony przez inspektora o odpowiednich kwalifikacjach.

W ramach szkolenia należy zwrócić szczególną uwagę na środki ochrony indywidualnej zabezpieczających przed skutkami zagrożeń.

Dodatkowe szkolenie powinny przejść osoby wyznaczone do nadzorowania w/w robotami.

#### ***5. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub ich sąsiedztwie***

Prowadzone roboty należy wykonać zgodnie z:

- Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 06.02.2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz.U.Nr 47, poz. 401 - Odpowiednimi wymaganiami BHP.

Sposoby zabezpieczenia życia i zdrowia pracowników uzależnione są od przyjętego etapowania robót.

Pracownicy powinni zostać wyposażeni w odpowiednie środki ochrony indywidualnej niezależnie od przyjętego etapowania robót.

Dodatkowe zabezpieczenia indywidualne powinny być zgodne z rozdz. 9 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 06.06.2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych.

**1) Przed przystąpieniem do robót ziemnych zlokalizować i oznaczyć istniejące uzbrojenie.**

**2) Wszystkie osoby zajmujące się nadzorowaniem i usuwaniem kolizji zwłaszcza instalacji elektroenergetycznej powinny posiadać odpowiednie kwalifikacje i badania zdrowotne wymagane odrębnymi przepisami.**

# **OPIS TECHNICZNY**

DO PROJEKTU

p.n.: „MODERNIZACJA (PRZEBUDOWA) DROGI DOJAZDOWEJ DO  
GRUNTÓW ROLNYCH NR 110155L W MIEJSCOWOŚCI DESZKOWICE DRUGIE ”.

## **1. CZĘŚĆ OGÓLNA**

### ***1.1. Inwestor i zleceniodawca***

Inwestorem i zleceniodawcą dokumentacji jest:

**Gmina Sułów  
Sułów 63  
22-448 Sułów**

### ***1.2. Podstawa opracowania***

Podstawę do opracowania niniejszego projektu stanowią:

- a) formalna umowa,
- b) mapa zasadnicza,
- c) inwentaryzacja wykonana przez projektanta w terenie,
- d) obowiązujące normy i przepisy

### **1.3. Przedmiot opracowania.**

Przedmiotem opracowania jest wykonanie dokumentacji projektowej przebudowy drogi gminnej nr 110155L w m. Deszkowice Drugie, gm. Sułów w zakresie nie wymagającym zmiany granic pasa drogowego.

### **1.4. Cel opracowania**

Celem opracowania jest rozwiązanie sytuacyjno – wysokościowe przebudowy drogi.

### **1.5. Zakres opracowania**

Zakres opracowania obejmuje drogę gminną nr 110155L w m. Deszkowice Drugie, gm. Sułów na dz. nr ewid. 781 obr. Deszkowice Drugie, 67 obr. Michałów. Zakres inwestycji obejmuje przebudowę drogi w ramach niewymagających zmiany granic pasa drogowego.

### **1.6. Istniejący stan zagospodarowania terenu**

Droga gminna, kl. „L”, prędkość projektowa 30 km/h, szerokość jezdni 3,50 m.

Jezdnia posiada nawierzchnię tłuczniową. Stan techniczny jezdni jest zły. Występują zapadnięcia nawierzchni oraz miejscowe przełomy.

Odcinek objęty opracowaniem znajduje się w ciągu drogowym prowadzącym przez słabo zabudowany teren, przy drodze znajdują się pola uprawne.

### **1.7. Projektowane zagospodarowanie terenu**

Planuje się wykonanie przebudowy nawierzchni jezdni w kilometrażu roboczym od km 0+0,00 do km 0+300,00. Łączna długość przebudowywanego odcinka wynosi 300 mb.

Przekrój szlakowy, jeden pas ruchu o szer. 3,50m.

Stosuje się jezdnie o szer. 3,50 m ze względu na konieczność uspokojenia ruchu, ponadto odcinek objęty opracowaniem znajduje się w ciągu drogowym który posiada szerokość 3,50m.

Zaprojektowano miejsce do wymijania się o szerokości 5,00m. Długość odcinka prostego w miejscu do wymijania się 25,00m, skos wjazdowy/wyjazdowy 1:5.

Szczegóły wg. części rysunkowej.

### ***1.8. Dane informujące o wpisie do rejestru zabytków***

Teren nie jest objęty ochroną konserwatora zabytków.

### ***1.9. Dane na temat eksploatacji górniczej***

Inwestycja nie znajduje się w obszarze eksploatacji górniczej.

### ***1.10. Informacje i dane o charakterze i cechach przewidywanych zagrożeń dla środowiska***

Inwestycja nie znajduje się na obszarze chronionym.

Projektowana inwestycja ze względu na przeznaczenie nie będzie miała negatywnego wpływu na środowisko.

### ***1.11. Oddziaływanie na działki sąsiednie***

Projektowana inwestycja nie będzie miała negatywnego wpływu dla działek sąsiednich.

## **2. CZĘŚĆ TECHNICZNA**

### **2.1. Opis stanu istniejącego.**

Droga gminna, kl. „L”, prędkość projektowa 30 km/h, szerokość jezdni 3,50m.

### **2. Ruch drogowy.**

Kategoria ruchu na drodze:

kategoria KR 1.

Charakterystyka ruchu: lokalny.

### **3. Parametry drogi.**

Droga klasy D.

Prędkość projektowa:

-ze względu na ukształtowanie drogi i warunki lokalne, na odcinku objętym opracowaniem przyjmuje się 30 km/h

Przekrój drogi:

- daszkowy z obustronnym spadkiem ok. 2

Szerokość jezdni równą 3,50m przyjęto ze względu na konieczność uspokajania ruchu.

Zaprojektowano miejsce do wymijania się o szerokości 5,00m. Długość odcinka prostego w miejscu do wymijania się 25,00m, skos wjazdowy/wyjazdowy 1:5.

### **4. Obiekty inżynierskie.**

Występują przepusty pod koroną drogi przewidziane do oczyszczenia.

### **5. Infrastruktura obca.**

Ze względu na charakter robót, w obrębie robót nie ma kolizji z sieciami uzbrojenia terenu.

### **6. Warunki środowiskowe.**

Teren nie znajduje się pod ścisłą ochroną konserwatora zabytków.

### **7. Dostępność i skrajnia.**

Dostępność do drogi nie ograniczona.

Skrajnia:

Jezdnia ograniczona krawężnikami, wysokość skrajni 4,50 m.

## **8. Warunki geologiczne.**

Warunki wodne: dobre;

Grunty: grunty gliniaste.

Zakwalifikowano do grupy nośności podłoża G4.

## **9. Wyposażenie.**

Droga nie posiada elementów wyposażenia.

# **III. OPIS ROZWIĄZAŃ PROJEKTOWYCH.**

## **1. Podstawowe parametry techniczne.**

Jezdnia

Planuje się wykonanie przebudowy nawierzchni jezdni w kilometrażu roboczym od km 0+0,00 do km 0+300,00. Łączna długość przebudowywanego odcinka wynosi 300 mb.

Kategoria ruchu: KR1

Liczba pasów ruchu: 1

Liczba jezdni: 1

Przekrój jezdni – daszkowy ze spadkiem 2%

Przekrój: szlakowy.

Konstrukcja nawierzchni jezdni:

4 cm warstwa ścieralna z AC 11S

5 cm warstwa ścieralna z AC 16W

15 cm górna podbudowa z kruszywa łamanego 0-31,5mm

20 cm dolna podbudowa z kruszywa łamanego 31,5-63mm

30 cm warstwa piasku stabilizowanego cementem o  $R_m = 2,5\text{MPa}$

*Pobocza.*

Należy usypać i zagęścić pobocza oraz umocnić kruszywem łamanym 0-31,5mm warstwą o gr. 10 cm.

#### *Zjazdy indywidualne:*

Należy dostosować wysokościowo istniejące zjazdy do krawędzi jezdni poprzez dosypanie i zagęszczenie nawierzchni zjazdów kruszywem naturalnym do granicy pasa drogowego. Na zjazdach wykonać umocnienie nawierzchni z kruszywa łamanego 0-31,5mm o gr. 20 cm.

#### Rozwiązanie wysokościowe:

– spadki podłużne i poprzeczne dostosowane wysokościowo do istniejącego terenu.

#### Odwodnienie korpusu drogi:

- odpływ wód opadowych na pobliskie tereny zielone i do istniejących rowów przydrożnych.

## **2. Trasa drogi w planie.**

Trasa drogi bez zmian.

Szerokość jezdni na prostej: 3,50 m.

Łuki poziome wyokrąglić łukiem kołowym o promieniu  $R=500,00m$ .

Na prostej jezdni ze spadkiem dwustronnym- 2%,

## **3. Przekrój konstrukcyjny.**

### **Przekroje konstrukcyjne.**

- Konstrukcja nawierzchni – wg. części rysunkowej.

## **4. Przekrój podłużny.**

Niweleta podniesiona średnio o ok. 11 cm.

## **5. Infrastruktura techniczna niezwiązana z drogą.**

W bezpośrednim obrębie robót nie ma kolizji z sieciami uzbrojenia terenu.



**Jeżeli w trakcie robót okaże się, że występuje kolizja z siecią uzbrojenia terenu, należy wystąpić do zarządcy sieci o warunki likwidacji kolizji i postępować zgodnie z nimi.**

W przypadku natrafienia (w czasie wykonywania robót budowlanych) na jakiekolwiek instalacje należy je traktować jako czynne. Roboty budowlane w sąsiedztwie urządzeń podziemnych należy prowadzić ręcznie.

#### **6. Oznakowanie i urządzenia bezpieczeństwa.**

Należy uzupełnić oznakowanie drogowe- wg. projektu organizacji ruchu.

#### **7. Urządzenia ochrony środowiska.**

Nie przewiduje się.

#### **8. Zabytki kultury i dziedzictwa narodowego.**

W pobliżu inwestycji nie ma zabytków.

#### **9. Archeologia.**

Teren objęty opracowaniem nie znajduje się na terenie wykopalisk archeologicznych.

#### **10. Obsługa terenu przyległego.**

Obsługa terenu przyległego odbywa się poprzez sieć dróg gminnych i powiatowych.

#### **11. Wyburzenia, wysiedlenia.**

W planowanej inwestycji nie występują wyburzenia i wysiedlenia.

#### **12. Etapowanie przedsięwzięcia.**

Inwestycja nie jest podzielona na etapy.

#### **13. Zalecane i konieczne badania podczas wykonawstwa i przed dopuszczeniem dla ruchu.**

Wymagania i badania zostaną określone w Szczegółowych Specyfikacjach Technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych.

#### **14. Obsługa geodezyjna.**

Należy dostosować się do rzędnych podanych w projekcie.

#### **15. Uwagi**

1. Przed przystąpieniem do wykonywania robót Wykonawca, na własny koszt, ma obowiązek opracować i uzgodnić projekt organizacji ruchu na czas trwania robót, oraz stosować się zawartych w nim zaleceń podczas całego okresu wykonywania robót.

2. Materiały użyte do budowy winny posiadać aktualny atest o zgodności wyrobu z odpowiednią normą lub specyfikacją techniczną bądź mieć certyfikat jakości.

# Orientacja

Skala 1: 25 000

